

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1948)

**Heft:** 7

**Buchbesprechung:** Neue Schriften

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

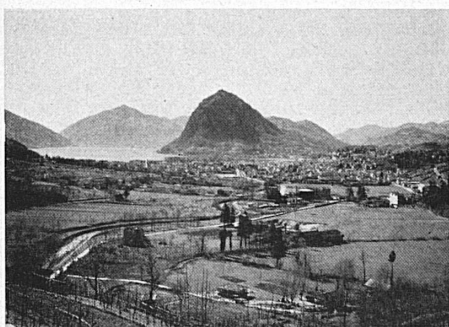
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Yverdon-les-Bains. Juillet: 10/11.** Courses de chevaux. 17/19. Abbaye, organisée par les « Armes Réunies ». 24/25. Semaine de la Voile (La Matelote).

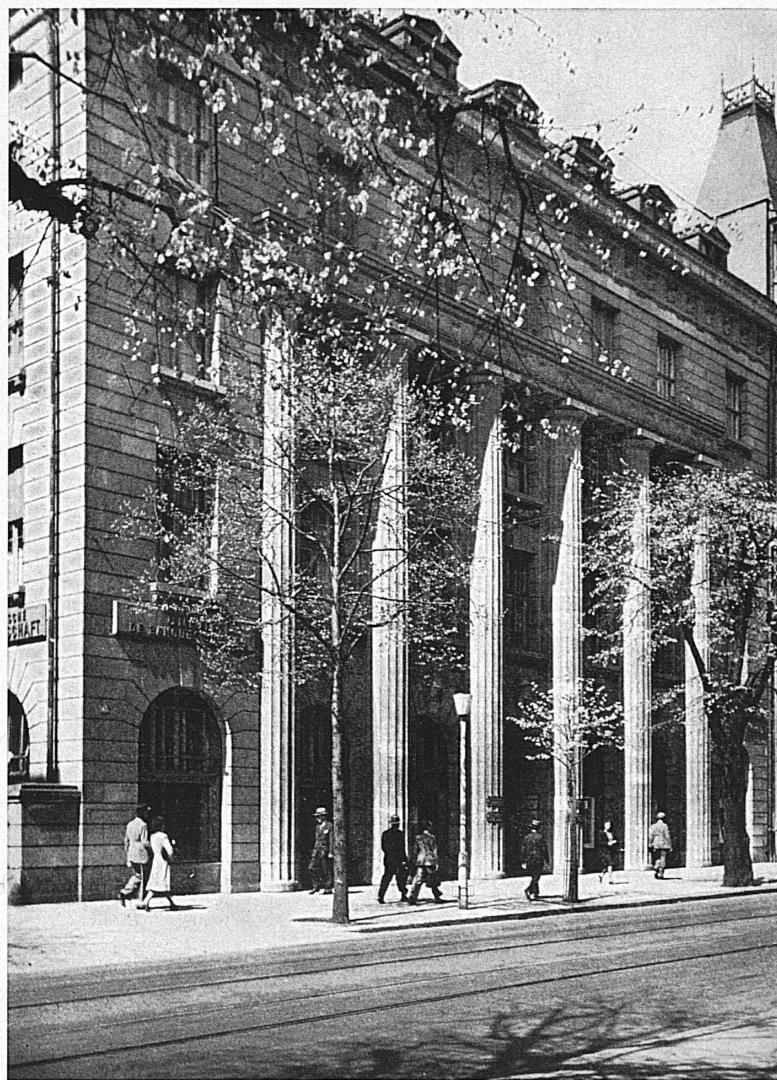
**Zermatt. August: 5.** Religiöses Volksfest Maria zum Schnee auf Schwarzsee. 10./13. Tennisturnier der Hotels Seiler.

**Zuoz. Juli: 16.** Engadiner Konzertwochen: Vegh-Quartett (Lyceum).

**Zürich. Juli: 1., 8., 15., 22.** Orgelkonzerte von Viktor Schlatter im Großmünster. **Juli/Ende August:** Kunsthaus: Gesamtausstellung Albert Marquet. **Juli: 3./4.** Schweizerische Meisterschaft im Säbelfechten. Coupe Suisse. 4. Zürcher Hunderjahrfeier der Bundesverfassung. 5./11. Internationales Tennisturnier (Kartausstraße). 10./11., evtl. 17./18. In Seuzach, Hinwil, Dielsdorf: Verbandsturnfeste. 19. Juli/28. Aug. « Summer School of European Studies », akademische Ferienkurse, organisiert in Verbindung mit der Eidg. Techn. Hochschule und der Universität Zürich. 21. bis 28 August: Ferientaufenthalt am Luganersee oder in den Alpen. **Juli: 24.** Schweizerische Meisterschaft im Bahn-Mannschaftsfahren (Rad). 25. Zumikon: Ostschweizerische Golf-Meisterschaften. 25./30. Kongreß der Internationalen Gesellschaft für kaufmännisches Bildungswesen, Wirtschaftskurs. 31. Juli/1. August: Schipfe: Sportfest des Limmatklubs Zürich. 31. Juli/8. August: Albisgülli: Jubiläumsschießen 1898-1948. August: 2./5. Internationaler Musiker-Kongreß, 7./8. Radrennen Mailand-Lugano-Zürich.



Im und um das Schloß Trevano (rechts außerhalb des Bildes) bei Lugano findet vom 26. Juli bis 4. August das **Bundeslager der schweizerischen Pfadfinder** statt, an dem rund 10000 junge Leute teilnehmen werden. Unser Bild zeigt im Vordergrund das Gelände, auf dem die große Zeltstadt im Entstehen begriffen ist. Höhepunkt des großen Anlasses dürfte die 1.-August-Feier werden, an der Bundespräsident Dr. Celio das Wort ergreifen wird. (Vergl. S. 25) Photo: Vicari.



Bankgebäude in Zürich

## Neue Schriften

Der internationale Reisezahlungsverkehr, Nr. 8 der Schriftenreihe des Seminars für Fremdenverkehr an der Handels-Hochschule St. Gallen.

Der internationale Zahlungsverkehr bildet eine der Hauptgrundlagen, auf der sich gegenwärtig Reisen von Land zu Land abwickeln. Zugleich wird aber die Kenntnis seiner Regelung durch die zahlreichen und unübersichtlichen Vorschriften, die dafür bestehen, erschwert, so daß daraus eine eigentliche Wissenschaft geworden ist. Die soeben erschienene Schrift des St. Galler Seminars für Fremdenverkehr verfolgt den Zweck, über die komplizierten Verhältnisse im zwischenstaatlichen Reisezahlungsverkehr in gedrängter und doch klarer Form zu orientieren. Ein erster Beitrag « Die internationalen Reisezahlungsverhältnisse und die Reisezahlungsabkommen der Schweiz mit dem Auslande » von Prof. Dr. W. Hunziker, Direktor des Schweizerischen Fremdenverkehrsverbandes, Bern, gibt über die Bestimmungen Aufschluß, die zurzeit im Reisezahlungsverkehr der Schweiz mit den verschiedenen Staaten gelten. Da namentlich in den Beziehungen mit Ländern, die der Devisenzwangswirtschaft huldigen, die zwischenstaatlichen Reiseverkehrsabkommen hiefür maßgebend sind, wird deren Charakter und Bedeutung erläutert, um daraus die Schlüsse zu ziehen, wie sie sich schweizerischerseits für künftige Verhandlungen und Vereinbarungen ergeben. In seinem Beitrag « Die Überweisungstechnik im internationalen Reisezahlungsverkehr und die Aufgaben der Schweizerischen Verrechnungsstelle » kennzeichnet der Direktor dieses Instituts, Dr. Ch. Böhi, Zürich, erstmals in solcher Form die wichtige Rolle der Schweizerischen Verrechnungsstelle im touristischen Zahlungsverkehr. Im letzten Beitrag « Le rôle des agences de voyages dans les paiements internationaux » beleuchtet Direktor Walter C. Frei, Lausanne, die Stellung der Reiseagentur im internationalen Tourismus und die Aufgaben, die sie auf dem Gebiete des touristischen Zahlungsverkehrs zu erfüllen hat.

Schweizerische

# BANKGESELLSCHAFT

UNION DE BANQUES SUISSES

Unione di Banche Svizzere - Union Bank of Switzerland

Hauptsitz: ZÜRICH, Bahnhofstraße 45

Aarau, Basel, Bern, Luzern, St. Gallen, Winterthur, Genf, Lausanne, La Chaux-de-Fonds  
Baden, Chiasso, Flawil, Fleurier, Locarno, Lugano, Lichtensteig, Liestal, Montreux,  
Rapperswil, Rorschach, Rüti (Zürich), Vevey, Wil, Wohlen

Ascona, Couvet, Frauenfeld

## Aufbauende Arbeit

leistet unsere Bank durch rasche, zuverlässige Bedienung und verständnisvolles Eingehen auf die verschiedenen Bedürfnisse unserer Kundschaft.

## Oeuvre constructive

Par un service rapide et consciencieux, et par sa compréhension des besoins de la clientèle, notre banque rend d'utiles services à tous ceux qui s'adressent à elle.